www.alm.loxblog.com

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته : ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع : ۱۰:۳۰ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان : ۱۶ / ۱۰ / ۱۳۸۹	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسرکشوردر **دی ماه** سال **۱۳۸۹**		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات	نمره
۱	**السؤال الاوّل : ترجم العبارات التالية إلى الفارسيّة :** الف) مَن خافَ العِقابَ، إنصرَفَ عن السَّيئات. ب) يا مَن يختارُ الظّلامَ عَلى الضّوءِ، الذُّباب أعلى هِمةً منک. ج) اُطلبوا العلمَ و تَزَيّنوا مَعه بالحِلم و الوَقار. د) الإسلامُ دَکَّ حُصونَ الجاهليّة و قَوَّضَ أطنابَ الضَّلال. ه) کان نورُ الله قد أشرقَ فی قلبه و غمرَه فجأةً. و) نِعمَ الرجلُ أنتَ ولکن أعارضُکَ فی قطع الشجرةِ رحمة بک.	۳
۲	**السؤال الثاني : أجب :** الوثيقة (بالفارسية) پاره کردم (بالعربية) الألسن (المفرد) الفَرَح (المرادف)	۱
۳	**السؤال الثالث : للتعريب:** برای موفقیت با بدبینی مبارزه کنید.	۰/۵
٤	**السؤال الرابع: عَيِّن الصحيح عن ترجمة أوتعريب العبارات التالية :** الف) « إنّ الأرضَ يَرِثُها عبادِيَ الصالحون » . ۱ – همانا زمین را بندگان شایسته ام به ارث می برند. ۲– همانا زمین را بندگان شایسته به ارث می برند ب) **الکُفّارُ** لَم يُدرکوا مَغزی الآية المُبارکة و سببَ التأکيد علی البَنان . ۱ – کافران کُنه آیه مبارکه و علت تأکید بر سر انگشت را درک نمی کنند. ۲– کافران عمق آیه مبارکه و علت تأکید بر سر انگشتان را درک نکردند. ج) « و ما يکفرُ بآياتِ اللهِ إلاّ الفاسِقونَ». ۱– نشانه‌های خدا را انکار نکردند مگر گنهکاران. ۲– نشانه‌های خدا را فقط گنهکاران انکار می کنند. د) اسلام سرزمین‌ها را به قصد اشغال فتح نکرد . ۱– الاسلامُ لم يفتح البلادَ بهدفِ الإحتلال. ۲– ما فتحَ الاسلامُ البلدَ بِهدفِ السَّلب.	۲
۵	**السؤال الخامس: صحِّح الأخطاء في الترجمة:** الف) أرنُو إلی الشمس المُضيئةِ هازئاً . به خورشید نورانی با خوشحالی نگاه کردم . ب) إنّ المَجد نتيجةَ عملٍ جادٍ و کَفاحٍ طويلٍ و القرآن الکريم يُؤيِّد ذلک. همانا پیشرفت نتیجه کار جدّی و مبارزه‌ای بزرگ است و قرآن کریم آن را تأیید می کند. ج) ساحات القِتال لاتنسَی شجاعة هذه النُجوم الزاهرة. میدان نبرد دلاوری ستارگان عظیم را فراموش نمی کند.	۲
	«ادامه‌ی سؤالات در صفحه‌ی دوم»	

www.alm.loxblog.com

www.alm.loxblog.com

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته : ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع : ۱۰: ۳۰ صبح	مدت امتحان : ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان : ۱۶ / ۱۰ / ۱۳۸۹	
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسرکشوردر **دی ماه** سال **۱۳۸۹**		مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir	

ردیف	سؤالات	نمره
٦	**السؤال السادس: إملأ الفراغ بالكلمةالمناسبةِ :** الف) إلهي..... لنا من لدنك رحمةً . (أمر للمخاطب من «وَهَبَ ـــ ») ب) تعيشُ المؤمناتُ فى الدنيا ..... . (قانعينَ – قانعاتٍ – قانعَينِ) ج) لا ريبَ فى أنَّ ..... ثمينةٌ . (الحياةِ – الحياةُ – الحياةَ) د) نَزَّلَ اللهُ القرآنَ ..... . (تنزيلاً – تنزيلُ – تنزيلَ) هـ) «إنّا ..... ک الکوثَر».(الماضی من «أعطی» للمتکلم مع الغیر) و) ..... اللهُ بکم الیُسر. (المضارع من «أرادَ» للغائب) ز) المؤمنة تترک المعصیةَ ..... من الله. (حیاءً – حیاءٌ – حیاءٍ) ح) إنَّما ..... الفتی ما قَد حَصل.(أصلَ – أصلُ – أصلِ)	۲
۷	**السؤال السابع : عيّن ا لمفعول المطلق ونوعه ، ا لمنادي و إعرابه ، ا لحال و نوعه ، ا لتمييز و نوعه و ا لمستثنى و نوعه و ا لمعطوف :** سلّمتُ على إثنى عشر معلماً – لا تَستشِر فى أمورک إلّا العاقِل – يُعجبُنى المرءُ يَتَحَلّى بِمكارم الأخلاق – صديقک مَن صَدَقَک لا مَن صَدَّقَک – يا طالبة! اذكرى اللهَ ذكراً كثيراً .	۲/۷۵
۸	**السؤال الثامن: أجب : الف) اكمل الجدول:** ب) **عين الجناس و نوعه :** لا بُدَّ من عَزمٍ يُؤخَذ بالحَزم . ج) **عيّن المشبّه به ونوع التشبيه :** الدعاءُ سلاحُ المؤمن . د) **إجعل العبارة وَفقَ أُسلوب التعجب:** المؤمنة بعيدةٌ عن الغيبةِ.	۲
۹	**السؤال التاسع:** **الف) شَكِّل ما أشير إليه بخطّ:** هى تبيّنُ المواضيع بصورةٍ واضحة **ب) أُكتب الإعراب والتحليل الصرفي لما أشير إليه بخطّ:** تلطَّفَ إبليسُ فى كلامِهِ ناصحاً	۰/۵ ۱/۷۵
۱۰	**السؤال العاشر : اقرأ النّصّ التالي ثُمّ أجب عن الأسئلة التاليّة :** إنّ بهلولاً دخل يوماً قصر الرّشيدِ، فرأى المسند الخاصّ له فارغاً. فرآه الخدمُ و ضربوه ضرباً شديداً ثم دخل هارونُ القصرَ و رأى بهلولاً يبكى و قال هارون له : لا تبكِ يا صديقى ! إنّى سأعاقبُ الخدمَ. فأجاب بهلولٌ: يا هارون! إنّى لا أبكى على حالى ولكن أبكى على حالِک الف) أين دخل بهلولٌ ؟ ب) كيف رأى بهلولٌ المسندَ؟ ج) ما فَعَل الخدمُ ؟ د) ما أجابَ بهلولٌ هارونَ ؟ هـ) أعرب ما أشير إليه بخط :	۲/۵
	«الحمدلله رب العالمين»	جمع نمره ۲۰

الماضي	المضارع	المصدر
إستَعفَى		

www.alm.loxblog.com

www.alm.loxblog.com

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته : ادبیات و علوم انسانی
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان : ۱۶ / ۱۰ / ۱۳۸۹
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در **دی ماه** سال **۱۳۸۹**	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۱	**السؤال الاوّل : ترجم العبارات التالية إلي الفارسية : هرعبارت (۰/۵) نمره** الف) هر کس از کیفر بترسد از بدی ها روی می گرداند. ب) ای کسی که تاریکی را بر نور بر می گزینی ، مگس ها از تو بلند همت تر هستند. ج) علم را بجوئید وهمراه با آن با بردباری و متانت آراسته شوید. د) اسلام دژهای جاهلیت را نابود کرد و ریسمان های خیمه گمراهی را از جا کند. هـ) نور الهی در قلبش تابیده بود و ناگهان آن را پوشاند. و) تو چه مرد خوبی هستی ولی با تو در بریدن درخت بخاطر مهربانی نسبت به تو مخالفت می کنم.	۳
۲	**السؤال الثاني : أجب :** محکم ، مَزَّقتُ ، لسان ، السرور (هر مورد ۰/۲۵)	۱
۳	**السؤال الثالث : للتعريب** حارِبوا(حارِبنَ) التشاؤم للنجاح	۰/۵
۴	**السؤال الرابع: عين الصحيح عن ترجمة أوتعريب العبارات التالية :** الف) ۱ (۰/۵) ب) ۲ (۰/۵) ج) ۲ (۰/۵) د) ۱ (۰/۵)	۲
۵	**السؤال الخامس: صحح الأخطاء في الترجمة :** الف) به خورشید نورانی با حالت تمسخر (۰/۲۵) خیره می شوم (۰/۲۵). ب) همانا بزرگواری (۰/۲۵) نتیجه کاری(۰/۲۵) جدی و مبارزه ای مستمر (۰/۲۵) است و قرآن کریم آن را تأیید می کند. ج) میدان های (۰/۲۵) نبرد دلاوری این (۰/۲۵) ستارگان درخشان (۰/۲۵) را فراموش نمی کند.	۲
۶	**السؤال السادس : املَأ الفراغ بالكلمةالمناسبةِ : هر مورد (۰/۲۵)** الف) هَب ب) قانعاتٍ ج) الحياةَ د) تنزيلاً هـ) أعطينا و) يُريدُ ز) حياءً ح) أصلُ	۲
	«ادامه در صفحه‌ي دوم »	

www.alm.loxblog.com

www.alm.loxblog.com

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته : ادبیات و علوم انسانی
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان : ۱۶ / ۱۰ / ۱۳۸۹
دانش آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در **دی ماه** سال **۱۳۸۹**	مرکز سنجش آموزش و پرورش http://aee.medu.ir

ردیف	راهنمای تصحیح	نمره
۷	**السؤال السّابع:** المفعول المطلق : ذكراً (۰/۲۵) ، نوعه: نوعی (بیان) (۰/۲۵) المنادى : طالبة (۰/۲۵) اعرابه: مبنی بر ضم (محلاً منصوب) (۰/۲۵) الحال : يتحلّى (۰/۲۵) نوعه: جمله (۰/۲۵) التمييز : معلماً (۰/۲۵) نوعه : مفرد (ذات) (۰/۲۵) المستثنى : العاقل (۰/۲۵) نوعه: مفرغ (۰/۲۵) المعطوف : مَن (۰/۲۵)	۲/۷۵
۸	**السؤال الثامن:** الف) ب) الجناس : عزم و حزم (۰/۲۵) نوعه : ناقص (۰/۲۵) ج) المشبه به : سلاح (۰/۲۵) نوعه : بليغ (۰/۲۵) د) ما أبعد (۰/۲۵) المؤمنةَ (۰/۲۵) عن الغيبة .	۲
۹	**السؤال التاسع:** الف) المواضيعَ (۰/۲۵) واضحةٍ (۰/۲۵) ب) تلطف : فعل ماض ، للغائب ، مزيد ثلاثی ، صحيح و سالم، لازم ، مبنی للمعلوم، مبنی على الفتح / فعل و فاعله «إبليس» والجملة فعلية إبليسُ : اسم ، مفرد ، مذكر ، معرب ، معرفه ، جامد، صحيح الآخر، غير منصرف / فاعل و مرفوع فی : حرف، عامل جر ، مبنی على السكون ناصحاً : اسم، مفرد، مذكر، مشتق ، اسم الفاعل ، نكره، معرب، منصرف، صحيح الآخر / حال مفرد و منصوب (تذكر: در تجزيه اسم و فعل ذكر ۵ مورد و تجزيه حرف ذكر۳ مورد كافی است)	۰/۵ ۱/۷۵
۱۰	**السؤال العاشر :** الف) دَخل بهلولٌ قصر الرشيد (۰/۵) ب) رأى بهلول المسند فارغاً (۰/۵) ج) ضربوه ضرباً شديداً (۰/۵) د) أجاب بهلولٌ : يا هارون أنّی لا أبكی على حالی ولكن أبكی على حالک(۰/۵) هـ) مفعول فيه – مضاف اليه (۰/۵)	۲/۵
	«الحمدلله رب العالمين» جمع نمره	۲۰

www.alm.loxblog.com